

NARVA LINNAVALITSUS

KORRALDUS



Narva

07.10.2009 nr 1122-k

Maakondliku turismikoordinaatori lepingu sõlmimine

1. Asjaolud ja menetluse käik

SA Ida-Viru Ettevõtluskeskus (IVEK) algatas Narva Linna Arenduse ja Ökonoomika Ametiga maakonna ühtse turismikoordinaatori palkamise vajaduse arutelu 2009. aasta septembri kuus, et selgitada välja tulevase turismikoordinaatori töötegevusi ja selle vajadust Narva linnale. Arutelu käigus jõuti järelduse, et antud teenuse järele on vajadus olemas kogu maakonnas kui ka Narvas.

Algne initsiatiiv maakondlikuks ühisturunduseks tuli suurematelt maakonna turismiteenusepakkujatelt (s.h. ettevõtted, KOV asutused, III sektor). Põhjuseks toodi välja seda, et turismiäris on oluline, et üheskoos suudetakse Eestis ja väljaspool riiki paremini silma paista. Samuti ka on kõigi turismiteenusepakkujate ühine eesmärk vabaneda maakonna negatiivsest mainest. Lisaks sellele soovib külastaja nautida erinevaid teenuseid saades turismiinfot ühest kohast. Suured ettevõtted on valmis jagama omavahel kliente, sest selle tulemusena kasvab kõigi partnerite läbimüük. Samas vajavad väikesed teenusepakkujad tuge, et majanduslanguse tingimustes ellu jääda. Sellest lähtuvalt aitab tulevase turismikoordinaatori töö tõsta väikeettevõtete teenuse kvaliteeti ning koostööst suurtega saavad väiksemad ettevõtted endale kliente juurde. Teenusepakkujate suurenev käive parandab kohalikku tööhõivet ja tagab pideva maksude laekumise. Lisaks tõstavad turismiteenused omakorda elukeskkonna kvaliteeti.

Teenuse sisuks on ühine turismitoodete arendamine (s.h. Narvast välja ulatuvad turismipaketid, mis võimaldavad saada juurde uusi kliente), ühine turundus ning võimalike turismiprojektide kaasamine.

Antud teenusest saavad kasu eelkõige Narvas väikese ja keskmise suurusega tegelevad turismiteenuste pakkujad, sest teenusepakkujatel tekib võimalus osaleda Narvast väljapoole ulatuvates ühistes turismipakettides ja toodetes, mis suurendab turismiteenuste müüki (näiteks turismipakett Kuremäe klooster - kontsert Jõhvi Kontserdimajas - ööbimine Narva majutusasutuses jne.) Lisaks sellele käivituvad erinevad kvaliteedi tõstmise tegevused väikestele teenusepakkujatele (s.h. koolitused, ümarlauad suurettevõtetega jne.). Suureneb turundusest saadav kasu, kuna Narva linna reklaam mitmekordistub seetõttu, et linna info on esindatud ka maakondlikus veebis ja ühistrükistes. Tulemus on eriti tõhus, sest Narvas on palju atraktiivseid turismiobjekte ja teenuseid ning heal tasemel linna tutvustavad turundusmaterjalid.

Maakonna turismikoordinaatori teenuse käivitamiseks on vajalik rahastamine summas 400 000 EEK aastas, mis kulub kõrge kvalifikatsiooniga turismitöötaja (koordinaator, 1 inimene) palkamiseks maakonnale. Terviksumma on jaotatud nii, et sellest 75% ehk 300 000 krooni kogutakse maakonna KOV-delt ning 25% ehk 100 000 krooni maakonna turismi teenusepakkujatelt.

Teenusepakkujate osalustasu koordinaatori palkamisel on 10 000 krooni aastas ja KOV-te osalustasu (ka Narva) on 20 000 krooni aastas. Teenuse osutamise aluseks on kolme aastase (2010-2012) turismikoordinaatori teenuse koostöölepe sõlmimine IVEK-ga, kes seda teenust osutama asub. Kõik partnerid liituvad ühe koostööleppega, mis garanteerib, et teenuse osutamise tingimused on kõigile ühised.

Maakonna koordinaatori palkamine on kasulik Narva linnale, mis ei dubleeri tulevikus Narva rajatava Külustuskeskuse tegevust, vaid täiendab Narva linna turismi teenuste arendamist.

2. Õiguslikud alused

Kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 30 lõike 1 punkti 3 alusel lahendab ja korraldab linnavalitsus kohaliku elu küsimusi, mis ei kuulu volikogu pädevusse.

3. Otsus

3.1 Lubada sõlmida Narva linnapeal hr Tarmo Tammistel koostöökokkuleppe leping kolmeks aastaks (2010-2012.a.) IVEK-ga maakonna turismikoordinaatori teenuste osutamiseks (lepingu eelnõu lisatud). Lepingu summa ei või ületada 20 000 krooni aastas.

3.2 Lepingust tulenevate kohustuste täitmise järelevalve ja Narva linna huvide esindamine panna ülesandeks Narva Linna Arenduse ja Ökonoomika Ametile.

4. Rakendussätted

4.1. Korraldus jõustub seadusega sätestatud korras.

4.2. Korraldust on võimalik vaidlustada Tartu Halduskohtu Jõhvi kohtumajas 30 päeva jooksul arvates korralduse teatavakstegemisest.



Tarmo Tammiste
Linnapea



Ants Liimets
Linnasekretär

TURISMIKOORDINAATORI TEENUSE KOOSTÖÖLEPING

Käesolev koostööleping (edaspidi Leping) on sõlmitud Ida-Virumaa turismi arendamisele suunatud turismikoordinaatori teenuse (edaspidi Teenus) osutamiseks.

1. Lepingu pooled

Lepingu poolteks on SA **Ida-Viru Ettevõtluskeskus** (edaspidi IVEK) kui turismi arendamise tegevuste elluviija (edaspidi turismikoordinaator)

ja

Lepingu partnerorganisatsioonid:

1. Sillamäe Linnavalitsus
2. Narva Linnavalitsus,
3. Narva-Jõesuu Linnavalitsus,
4. Jõhvi Vallavalitsus,
5. Illuka Vallavalitsus,
6. Iisaku Vallavalitsus,
7. Mäetaguse Vallavalitsus,
8. Toila Vallavalitsus,
9. Kohtla Vallavalitsus,
10. Lüganuse Vallavalitsus,
11. Avinurme Vallavalitsus,
12. Aseri Vallavalitsus,
13. Vaivara Vallavalitsus,
14. Kohtla-Järve Linnavalitsus,
15. Maidla Vallavalitsus.
(edaspidi Kohalik omavalitsus)

16. Kalvi Mõis AS
17. Saka Cliff Hotel & SPA OÜ
18. Mehntack OÜ (Mõisahotell Meintack)
19. Egeria Kinnisvara OÜ (Meresuu SPA & Hotel)
20. Narva-Jõesuu Sanatoorium AS
21. Travel Balt OÜ (Hotell "Inger")
22. Sanesi OÜ (Hotell "Narva")
23. Toila Sanatoorium AS
24. Eesti Kontserdi Jõhvi Kontserdimaja,
25. Narva Muuseum,
26. AS Askju (Hotell Krunk),
27. Narva Kutseõppekeskus,
28. Tartu Ülikooli Narva Kolledž,
29. Kohtla Kaevanduspark-muuseum SA,
30. Heino Tours OÜ
(edaspidi Turismiteenuse pakkuja)

keda edaspidi nimetatakse vastavalt eraldi Pool või koos Pooled, kes sõlmisid käesoleva Lepingu alljärgnevatel tingimustel.

2. Lepingus kasutatavad mõisted

Käesolevas Lepingus mõistavad Pooled kasutatud termineid alljärgnevalt:

- 2.1. Lepingu partnerorganisatsioon on Ida-Virumaa turismi arendamise tegevustes osalev ja turismikoordinaatori teenuse osutamist rahaliselt toetav organisatsioon.
- 2.2. Finantseering on Lepingu partnerorganisatsiooni rahaline panus turismikoordinaatori Teenuse osutamiseks. Finantseering jaguneb fikseeritud aastamakseks ja teenuse tellimise tasuks.

3. Lepingu dokumendid

- 3.1. Lepingu dokumendid koosnevad käesolevast Lepingust ja Lepingu lisadest.
- 3.2. Lepingu lisadeks on Teenuse osutamise kokkulepitud tegevuskavad.

4. Lepingu eesmärgid

- 4.1. Lepingu eesmärgiks on määrata poolte õigused ja kohustused Teenuse osutamisel.
- 4.2. Teenuse osutamise üldisteks eesmärkideks, mida Lepinguga taotletakse, on:
 - 4.2.1. Turundusplaani 2010-2012 alusel iga-aastase tegevuskava koostamine ja elluviimine (s.h. maakonna turismipakettide ja toodete väljatöötamine; kvaliteetse giiditeenuse arendamine, turundustegevused).
 - 4.2.2. Maakonna turismistatistika koondamine ja jagamine.
- 4.3. Teenuse osutamise eesmärgiks on samuti partnerorganisatsiooni(de) eraldi tellimuse alusel konkreetse turismialase teenuse osutamine. Konkreetseks teenuseks on näiteks messidel osalemine; ühised promoüritused, trükised, reklaam, CD-d; ühiste koolituste korraldamine jne., millest on huvitatud mitu Lepingu partnerorganisatsiooni.
- 4.4. Teenuse osutamise eesmärgid on täpsustatud Lepingu Lisas 1.

5. Teenuse finantseerimine.

- 5.1. Teenuse osutamise fikseeritud aastaeelarve on vähemalt 400000 krooni, mida finantseeritakse Lepingu partnerorganisatsioonide poolt fikseeritud aastamaksetega.
- 5.2. Lepingu partnerorganisatsioonide fikseeritud aastamaksed on alljärgnevad: Kohalik omavalitsus finantseerib Teenuse osutamist igäüks 20000 krooni aastas, Turismiteenuse pakkuja finantseerib Teenuse osutamist igäüks 10000 krooni aastas.
- 5.3. Lepingu kohaselt ülekandmisele kuuluvad fikseeritud aastamaksed kantakse turismikoordinaatori, IVEK-i arvelduskontole SEB pangas aa. 10220046839018 neljateist kalendripäeva jooksul alates vastavasisulise arve saamisest IVEK-i poolt.
- 5.4. Teenuse osutamise fikseeritud aastaeelarve muutumisel leppivad Pooled kokku täiendava finantseerimise viisi ja suuruse, mis fikseeritakse kirjalikult Lepingu lisana.
- 5.5. Konkreetsete turismialaste teenuste osutamist finantseeritakse asjast huvitatud Lepingu partnerorganisatsioonide poolt, mis fikseeritakse kirjalikult Lepingu lisana ja allkirjastatakse turismikoordinaatori (IVEK) ja asjast huvitatud Lepingu partnerorganisatsiooni poolt.

6. Poolte õigused ja kohustused.

- 6.1. Poolte õigused ja kohustused tulenevad käesolevast Lepingust. Pooled on teadlikud Teenuse osutamise sisust ning on selle heaks kiitnud.
- 6.2. Turismikoordinaator kohustub:
 - 6.2.1. Kasutama finantseeringut vastavalt Lepingu eesmärgile ning vastavuses Teenuse osutamise tegevuskavaga.
 - 6.2.2. Koordineerima ja ellu viima Ida-Virumaa turismi arendamisele suunatud tegevused.
- 6.3. Lepingu partnerorganisatsioonid kohustuvad:
 - 6.3.1. Kandma turismikoordinaatori, IVEK-i arvelduskontole SEB pangas aa. 10220046839018 finantseeringu osa 14 (neljateist) kalendripäeva jooksul alates vastavasisulise arve saamisest IVEK-i poolt.
 - 6.3.2. Osalema tegevuses Ida-Virumaa turismi arendamisel.
- 6.4. Lepingu partnerorganisatsioonil on õigus tellida konkreetset turismialast teenust.
- 6.5. Pooltel on õigus Teenuse osutamise tegevuskava muuta ainult Poolte kokkuleppel.

7. Lepingu kehtivus, lepinguga liitumine ja lepingu lõppemine.

- 7.1. Leping jõustub selle allakirjutamisega Poolte esindajate poolt.
- 7.2. Lepingu tegevused algavad 1. jaanuarist 2010.a. ja kestavad kuni 31. detsembrini 2012.a.
- 7.3. Leping lõpeb Poolte poolt oma kohustuste kohase täitmise korral 31. detsembril 2012.a. või Poolte kokkuleppel igal muul ajal.
- 7.4. Lepinguga võib uus partnerorganisatsioon liituda, teatades liitumise soovist kirjalikult turismikoordinaatorile (IVEK-ile). Liitumise puhul tasub Pool talle kohaldatava fikseeritud aastamakse Lepingu punktis 6.3.1 näidatud korras.
- 7.5. Lepingu partnerorganisatsioonil on õigus Leping ühepoolsetl üles öelda ühe kalendriaasta möödudes, so alates jaanuarist 2011, teatades sellest kirjalikult turismikoordinaatorile 2 (kaks) kuud ette. Lepingu ülesütlemisel kohustub pool tasuma turismikoordinaatori tegelikult osutatud teenuse eest kuni Lepingu ülesütlemiseni võrdses osas teiste Lepingu partnerorganisatsioonidega.
- 7.6. Turismikoordinaatoril (IVEK) on õigus Leping partnerorganisatsiooniga ühepoolsetl üles öelda, kui viimane ei ole vaatamata kirjalikule meeldetuletusele fikseeritud aastamakset Lepingu punktis 6.3.1 korras tasunud.

8. Vääramatu jõud

- 8.1. Lepingust tulenevate kohustuste mittetäitmist või mittenõuetekohast täitmist ei loeta Lepingu rikkumiseks, kui selle põhjuseks olid asjaolud, mida Pool ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud Poolelt oodata, et ta Lepingu sõlmimise tekkimise ajal selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks (edaspidi Vääramatu jõud).
- 8.2. Pool, kelle tegevus lepingujärgsete kohustuste täitmisel on takistatud Vääramatu jõu asjaolude tõttu, on kohustatud sellest koheselt kirjalikult teatama teistele Pooltele.
- 8.3. Kui Vääramatu jõu asjaolud kestavad üle kuuekümne (60) päeva, otsustavad Pooled läbirääkimiste käigus oma lepinguliste kohustuste täitmise võimalused.

9. Teated

- 9.1. Poolte Lepinguga seotud teated peavad olema kirjalikus vormis, välja arvatud juhtudel, kui sellised teated on informatiivse iseloomuga, mille edastamisel teistele Pooltele ei ole õiguslikke tagajärgi.
- 9.2. Teated tuleb edastada Lepingu punktis 11 toodud aadressitele ja sidevahenditele.
- 9.3. Teade loetakse nõuetekohaselt kättetoimetatuks, kui:
 - 9.3.1. teade on üleantud allkirja vastu või;
 - 9.3.2. teade on saadetud postiasutuse poolt tähitud kirjaga Poole poolt näidatud aadressil ja postitamise on möödunud viis (5) kalendripäeva või;
 - 9.3.3. teade on edastatud faksiga või;
 - 9.3.4. teade on edastatud elektronposti teel.
- 9.4. Informatiivset teadet võib edastada telefoni, e-posti jne. teel.

10. Muud tingimused

- 10.1. Kõik Lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel järgides partnerluse heast tavast tulenevaid põhimõtteid ja kahjustamata seejuures teiste Poolte Lepingust tulenevaid või seaduslikke õigusi ja huve. Kokkuleppele mitte jõudmisel lahendatakse erimeelsused Eesti Vabariigi seadustega ettenähtud korras Viru Maakohtus.
- 10.2. Pool ei tohi Lepingust tulenevaid õigusi ega ka kohustusi üle anda kolmandale isikule ilma teiste Poolte eelneva kirjaliku nõusolekuta.
- 10.3. Käesolev Leping on koostatud _____ lehel 31 (kolmekümne ühes) võrdset juriidilist jõudu omavas eksemplaris, millest üks eksemplar jääb turismikoordinaatorile ja üks eksemplar igale Lepingu partnerorganisatsioonile.

11. Lepingu Poolte andmed.

Lepingu poole nimetus	Aadress, postin indeks, linn/vald	Kontaktisik (nimi, amet)	Kontaktandmed (telefon, e-post)
SA Ida-Viru Ettevõtluskeskus	Pargi 27, 41537 Jõhvi	Kadri Jalonen, vanemkonsultant	Mob.5174236; kadri.jalonen@ivek.ee

12. Lepingu Poolte esindajate allkirjad:**12.1. Lepingu Pool:**

Koostööepingu nimetus:	Turismikoordinaatori teenuse koostööleping
Turismikoordinaator:	SA Ida-Viru Ettevõtluskeskus
Esindaja nimi:	Pille Sööt
Esindaja allkiri:	
Kuupäev:	_____.2009

12.2. Lepingu Pool:

Koostöölepingu nimetus:	Turismikoordinaatori teenuse koostööleping
Koostöölepingu poole (lepingu partnerorganisatsiooni) nimetus:	
Esindaja nimi:	
Esindamise alus (põhikiri, volikiri vms):	
Esindaja allkiri:	
Rahalise finantseerimise suurus:	
Kuupäev:	

LISA 1

Tegevuskava 2010

Tegevus/selgitus	Kuu											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.Koostöö korraldamine												
1.1.Maakondliku turismi turundusplaani 2010-2014 koostamine- rahastamise otsimine, töö elluviimine Selgitus vt. tabeli all.	X	X	X	X	X	X						
1.2.Koordinaatori töö vastavalt turunduse tegevuskavale							X	X	X	X	X	X
1.3.Ida-Viru esindamine turismiorganisatsioonides, võrgustikes, maakonnaväliste müügikontaktide otsimine, edasiandmine							X	X	X	X	X	X
2.Tootearendus												
2.1.Maakonna turismistatistika koondamine (s.h.tööhõive), jagamine	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2.2.Koostööst huvitatud partnerite koondamine (ümarlauad, s.h. vajadusel piirkondlikud), ühistoodete ja pakettide väljatöötamine	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3.Turundustegevused												
3.1.Turundustrükiste valmistamine rahvusvahelisele turule-rahastamise otsimine, töö elluviimine. <i>Selgitus- valmib maakondlik infotruükis (eesti, ingl, vene k.) ning täiendavad trükised vastavalt turundusplaanile</i>	X	X					X	X	X	X	X	X
3.2.Messidel osalemise korraldamine -rahastamise otsimine, messikülastuse korraldamine. Selgitus- TourEst, Riia ja Peterburi mess, Mardilaat Soomes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3.3.Ühise weebi loomine, sisustamine ja aktuaalse info tagamine min.3-s keeles (eesti, ingl., vene) - rahastamise otsimine, tegevuse elluviimine	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

SELGITUS: teg.1.1.turundusplaani tulemuseks on:

1)Määratletud piirkonnasisesed ja välised paketid, ühistooted;

2)valitud sihturud

3)valminud detailne turunduse tegevuskava ja eelarve järgneva 2-ks aastaks.

Tegevuskava toob m.h. välja turunduse põhitegevused: millised ühised turundusmaterjalid toodetakse (s.h.weeb, trükised jms.), läbiviidavad turundusüritused (s.h. messid, promoüritused, reisikorraldajate ringreisid), toetavad turundustegevused (nt. osalemine võrgustikes), terviklik infosüsteemi (kaardid, viidad jms). Lisaks tootearendustegevused (milliseid tooteid arendatakse), tugitegevused (s.h. kooolitused, giidide arendusprogramm).

Valminud tegevuskava ja eelarve on aluseks süsteemsele turundus ja tootearendustööle 2010-2012